

Schinus (Anacardiaceae)

molle, Faux poivrier, Pepper-tree



Origine: Mexique, Pérou. Un autre classique du paysage méditerranéen. Arbre persistant, dioïque, au port pleureur, avec un tronc noueux, parfois tourmenté, recouvert d'une écorce rugueuse fissurée, d'un gris rougeâtre. Très large tête, légère grâce aux fines branches secondaires longuement retombants. Feuilles pennées impaires, composées de 31-35 folioles linéaires d'un vert foncé; froissées entre les doigts, elles émanent une piquante odeur de poivre. Fleurs: panicules de 20-30 cm formés de petites fleurs jaune clair à 5 pétales, qui se renouvellent d'Avril à Juillet. Fruits ronds de 5-6 mm de diamètre, d'un rouge rosé, réunis en longues grappes qui embellissent l'arbre d'Août à Décembre, et qui ont la même odeur de poivre que les feuilles. Tous les terrains lui conviennent et il supporte la sécheresse et le sel mieux que la plupart des autres essences arborées; cette résistance, jointe à son élégance, le fait fréquemment adopter dans les jardins, les parcs et les avenues des localités maritimes au climat doux.

Origin: Mexico, Peru. Another classic in the Mediterranean countryside. Evergreen, dioecious tree with weeping habit, gnarled trunk, sometimes twisted, covered in a rough, reddish-grey, split bark. Very broad crown made light because of the thin, secondary, weeping branches. Imparipinnate leaves made up of 31-35 dark green, linear leaflets. When the leaves are rubbed they have a sharp peppery smell. Flowers: panicles, 20-30cm formed from small, yellowish, flowers with 5 petals which occur from April to July. Fruit: round, a diameter of 5-6 mm, pinkish-red, grouped in long clusters which decorate the tree from August to December. Like the flowers, if the fruit is rubbed it has a strong smell of pepper. Grows in any type of soil and withstands drought and saltiness and for this reason it can often be seen in gardens, parks and along the streets of seaside resorts where the climate is mild.

Demi-tige, half standard

LV14

Tige, standard

Cl.t.35

10/12

Cl.t.70

16/18

Cl.t.90

18/20

terebinthifolius



Origine: Amérique latine. Arbre persistant aux branches érigées et tête en globe. Feuilles pennées impaires composées de 7 folioles vert clair, ovales-lanceolées, de 4-6cm de long et 2-2,5 cm de large, qui émanent une odeur de poivre quand elles sont froissées, moins intense toutefois que celles de Schinus molle. Les fleurs s'épanouissent tout l'été et une grande partie de l'automne: elles sont petites et blanches, réunies en épis pendants ayant jusqu'à 15cm de long. Fruits rouge brillant en grappes fournies. Il a les mêmes exigences de culture que Schinus molle.

Origin: Latin America. Evergreen tree with upright branches and globular crown. Imparipinnate leaves made up of 7 pale green, ovate-lanceolate leaflets, 4-6cm long, 2-2.5cm wide. When rubbed the leaves smell of pepper, not as strong as Schinus molle. Flowers: they appear throughout the summer and most of autumn. Small, white, clustered in pendulous panicles up to 15cm long. Bright red fruit in thick clusters. Same growing requirements as Schinus molle.

Tige, standard

Cl.t.90

18/20

Cl.t.110

20/25



Schinus molle, Clt.70



Schinus terebinthifolius



Schizophragma (Hydrangeaceae)

hydrangeoides "Moonlight"



Plante sarmenteuse qui adhère aux supports grâce à ses racines aériennes. Feuilles caduques en forme de cœur, de 6-10 cm de long, d'un vert tendre aux nervures vert foncé très prononcées; elles donnent l'impression du velours au toucher. Fleurs en Juin-Juillet en grandes inflorescences de 15-20cm, composées de fleurs fertiles vert jaunâtre et de fleurs stériles blanches en forme de cœur.

Climbing plant which clings to supports with its aerial roots. Deciduous leaves, heart-shaped, 6-10cm long, pale green with very pronounced dark green veins. The leaves feel like velvet. Flowers in June-July in large inflorescences, 15-20cm, made up of yellowish-green fertile flowers and heart-shaped, sterile, white flowers.

Cl.t.5

Schizophragma hydrangeoides "Moonlight"

